

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1904)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

Seite	Seite		
<b>Regierungspräsidium.</b>			
Volkssentscheide . . . . .	1	C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter und Gewerbegegerte . . . . .	52
Vertretung in den eidgenössischen Räten . . . . .	1	D. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	53
Grosser Rat . . . . .	1	E. Fürsprecher . . . . .	53
Regierungsrat . . . . .	3	F. Kompetenzstreitigkeiten . . . . .	53
Bezirksbeamte . . . . .	3	G. Vermischtes . . . . .	53
Staatskanzlei . . . . .	3		
Staatsarchiv . . . . .	3		
<b>Direktion des Kirchenwesens.</b>			
I. Gesetzgebung . . . . .	5	II. Appellations- und Kassationshof:	
II. Verwaltung:		1. Zivilstreitigkeiten . . . . .	53
A. Reformierte Kirche . . . . .	5	2. Justizgeschäfte . . . . .	54
B. Römisch-katholische Kirche . . . . .	7	3. Strafsachen . . . . .	54
C. Christkatholische Kirche . . . . .	7	4. Allgemeines . . . . .	54
<b>Forstdirektion.</b>		III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen . . . . .	55
Forstwesen:		IV. Anklage- und Polizeikammer und	
I. Zentralverwaltung . . . . .	9	V. Kriminalkammer . . . . .	55
II. Allgemeine Verwaltung:		VI. Untere Gerichtsbehörden . . . . .	55
1. Unfall- u. Krankenkasse der Staatsforstverwaltung . . . . .	9	VII. Gewerbegegerte . . . . .	55
2. Forstkurse . . . . .	9		
3. Aufforstungen und Verbauungen . . . . .	10		
III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahre:			
Witterungsercheinungen . . . . .	14		
IV. Staatswaldungen:			
1. Arealverhältnisse . . . . .	16	I. Personal der Beamten . . . . .	63
2. Holzernte . . . . .	18	II. Gerichtliche Polizei . . . . .	63
3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . .	20	III. Voruntersuchungen . . . . .	64
4. Kulturbetrieb des Staates . . . . .	21	IV. Staatsanwaltschaft . . . . .	64
5. Wegbauten . . . . .	22	V. Anklagekammer . . . . .	64
V. Gemeinde-, Korporations- und Privatwaldungen . . . . .	23	VI. Polizeikammer . . . . .	65
Jagd, Fischerei und Bergbau:		VII. Erstinstanzliche Gerichte . . . . .	65
A. Jagd . . . . .	25	VIII. Assisen . . . . .	65
B. Fischerei . . . . .	27		
C. Bergbau . . . . .	28		
<b>Sanitätsdirektion.</b>			
I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen . . . . .	31		
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden:			
Sanitätskollegium . . . . .	31	Auszug aus der Staatsrechnung pro 1904 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens . . . . .	107
III. Stand der Medizinalpersonen . . . . .	32	Verwendung der Bundessubvention für die Primarschule . . . . .	107
IV. Epidemische Krankheiten . . . . .	33		
V. Krankenanstalten:			
A. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	36		
B. Kantonale Frauenklinik . . . . .	41		
C. Irrenanstalten . . . . .	47		
D. Inselspital und Ausserkrankenhaus . . . . .	49		
<b>Obergericht.</b>			
I. Obergericht . . . . .	51	I. Teil:	
A. Assisen . . . . .	52	I. Allgemeines . . . . .	109
B. Staatsanwaltschaft . . . . .	52	II. Örtliche Armenpflege . . . . .	111
		III. Auswärtige Armenpflege . . . . .	112
		IV. Besondere Unterstützungen:	
		a. Berufsstipendien . . . . .	112
		b. Verpflegung kranker Kantonsfremder . . . . .	112
		c. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .	112
		d. Unterstützung bei Schaden durch Naturereignisse . . . . .	112
		e. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	112

	Seite		Seite
<b>II. Teil:</b>			
Armenanstalten :			
A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .	113	VIII. Instruktion :	
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten . . . . .	115	1. Militärischer Vorunterricht . . . . .	194
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten . . . . .	116	2. Rekrutenschulen . . . . .	194
Anhang I, enthaltend Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1903 . . . . .	121	3. Wiederholungskurse . . . . .	194
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1903 . . . . .	145	IX. Inspektionen . . . . .	195
<b>Polizeidirektion.</b>		X. Schiesswesen . . . . .	195
Gesetzgebung . . . . .	149	XI. Zeughausverwaltung :	
Verwaltung :		1. Personal . . . . .	196
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .	149	2. Kriegsmaterial . . . . .	196
Polizeikorps . . . . .	150	3. Inventar . . . . .	197
Gefängniswesen :		4. Verschiedenes . . . . .	197
I. Gefängniskommission . . . . .	151	XII. Kriegskommissariat :	
II. Gefängnisinspекторat . . . . .	151	A. Personal . . . . .	197
III. Arbeitsanstalten . . . . .	151	B. Geschäftskontrolle . . . . .	197
IV. Die Zucht- und Korrektionshäuser . . . . .	152	C. Verwaltungs- und Rechnungswesen . . . . .	198
V. Trachselwald, Zwangserziehungsanstalt . . . . .	153	Militärsteuer . . . . .	199
VI. Die Bezirksgefängnisse . . . . .	154	D. Bekleidung und Ausrüstung . . . . .	200
Strafvollzug . . . . .	154	E. Neapolitanische Pensionen . . . . .	202
Strafnachlassgesuche . . . . .	156	F. Kasernenverwaltung . . . . .	202
Bundesstrafrechtliche Fälle . . . . .	156	G. Fuhrwesen und Einquartierungen . . . . .	203
Fremdenpolizei . . . . .	156	<b>Direktion der Landwirtschaft.</b>	
Bürgerrechtsaufnahmen . . . . .	156	I. Personelles . . . . .	205
Zivilstandswesen . . . . .	157	II. Landwirtschaft . . . . .	205
Auswanderungswesen . . . . .	158	III. Fachschulen . . . . .	211
Hausierwesen . . . . .	159	IV. Tierzucht . . . . .	212
Stellenvermittlungswesen . . . . .	159	V. Viehseuchopolizei . . . . .	217
Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .	159	A. Viehentschädigungskasse . . . . .	223
Auslieferungen . . . . .	159	B. Pferdescheinkasse . . . . .	224
Vermischte Fälle . . . . .	160	Zusammenstellung der im Jahre 1904 an die Amtsschaffnereien des Kantons Bern abgegebenen Gesundheitsscheine für Rindvieh, Kleinvieh und Tiere des Pferdegeschlechts . . . . .	224
<b>Direktion des Gemeindewesens.</b>		VI. Viehversicherung . . . . .	225
I. Gesetzgebung . . . . .	163	<b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>	
II. Bestand der Gemeinden . . . . .	163	I. Bauverwaltung.	
III. Organisation und Verwaltung . . . . .	164	A. Organisation und Personal . . . . .	227
Rechnungswesen . . . . .	169	B. Gesetzgebung . . . . .	228
Nutzung der Gemeindegüter . . . . .	170	C. Hochbau:	
1. Neubauten des Staates . . . . .	229		
2. Unterhalt der Staatsgebäude . . . . .	232		
3. Hochbaupolizei . . . . .	232		
II. Besonderer Teil:		D. Strassen- und Brückenbau:	
Wahlen . . . . .	173	1. Neubauten und Korrekturen . . . . .	233
Aufsicht über öffentliche Beamte . . . . .	173	2. Unterhalt . . . . .	235
Notariatswesen . . . . .	174	E. Wasserbau . . . . .	236
Fertigungs- und Grundbuchwesen . . . . .	175	Wasserwerkanlagen und elektrische Starkstromleitungen . . . . .	240
Vormundschaftswesen . . . . .	177	Stand der Verpflichtungen für Hoch-, Strassen- und Wasserbauten . . . . .	241
Bürgerrechtsentlassungen . . . . .	180	Vorschussrechnung . . . . .	242
Handelsregister . . . . .	180	<b>II. Vermessungswesen.</b>	
Kompetenzkonflikte und Administrativstreitigkeiten betreffend öffentliche Leistungen . . . . .	180	I. Gesetze, Verordnungen und Instruktionen . . . . .	243
Legate und Schenkungen . . . . .	181	II. Stand des eidgen. Kartenwerkes im Kanton Bern . . . . .	243
Verschiedene Geschäfte . . . . .	181	III. Vorarbeiten für den Kataster:	
<b>Militärdirektion.</b>		a. Triangulationen . . . . .	243
I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen . . . . .	183	b. Bereinigung und Vermarkung der Gemeindegrenzen . . . . .	243
II. Personelles . . . . .	183	IV. Parzellervermessungen . . . . .	243
III. Geschäftsverwaltung . . . . .	183	Probevermessungen im Oberland . . . . .	243
IV. Rekrutierung . . . . .	184	Stand der Vermessungsarbeiten in den zur Inangriffnahme derselben aufgeforderten Amtsbezirken . . . . .	243
V. Wehrpflicht . . . . .	187	Übersicht des Standes der Vermessungsarbeiten in den verschiedenen Amtsbezirken . . . . .	244
VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflchtigen (Auszug und Landwehr) . . . . .	187	Vermessungsarbeiten im Jura . . . . .	244
VII. Rapport über die landsturmpflchtige Mannschaft auf 1. Januar 1905 . . . . .	193	V. Kantongrenzen . . . . .	244

<i>III. Eisenbahnwesen.</i>	Seite	Seite		
A. Gesetzgebung und Verwaltung . . . . .	245	F. Mass und Gewicht . . . . .	277	
B. Allgemeines und Fahrpläne . . . . .	245	G. Marktwesen . . . . .	277	
C. Eisenbahnen im Bau . . . . .	245	H. Löschwesen und Feuerpolizei . . . . .	277	
D. Bahnen im Betrieb . . . . .	247	J. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen . . . . .	278	
E. Projektete Bahnen . . . . .	249	K. Bergführerwesen und Fremdenverkehr . . . . .	278	
F. Konzessionen . . . . .	251	IV. Versicherungswesen . . . . .	278	
<i>Statistische Tabellen der bernischen Eisenbahnen.</i>				
Tabelle 1: Stand der Aktienbeteiligung des Staates am Bau von Eisenbahnlinien auf Ende 1904 . . . . .	254	V. Verkehrswesen . . . . .	279	
" 2: Betriebsergebnisse der bernischen Eisenbahnen pro 1902 und 1903 . . . . .	256	VI. Wirtschaftswesen . . . . .	279	
" 3: Spezifikation der Betriebseinnahmen der bernischen Eisenbahnen pro 1902 und 1903 . . . . .	258	VII. Kleinhandel mit geistigen Getränken . . . . .	281	
" 4: Spezifikation der Betriebsausgaben der bernischen Eisenbahnen pro 1902 und 1903 . . . . .	260	VIII. Lebensmittelpolizei . . . . .	283	
" 5: Transporteinnahmen der bernischen Eisenbahnen pro 1903 und 1904 . . . . .	262	IX. Verwendung des Alkoholzehntels:		
		A. Allgemeines . . . . .	288	
		B. Hebung der Volksernährung und Förderung der Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen . . . . .	288	
		C. Anstalten zur Besserung von Trinkern . . . . .	289	
		X. Statistisches Bureau . . . . .	289	
		XI. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern . . . . .	290	
<b>Direktion des Innern.</b>				
I. Personal . . . . .	265	<b>Finanzdirektion.</b>		
II. Gesetzgebung . . . . .	265	I. Direktionsbureau . . . . .	293	
III. Handel und Gewerbe:		II. Kantonsbuchhalterei . . . . .	295	
A. Allgemeines . . . . .	265	III. Kantonalbank . . . . .	298	
B. Gewerbliches Bildungswesen . . . . .	266	IV. Hypothekarkasse		
C. Hauswirtschaftliches Bildungswesen . . . . .	273	A. Hypothekarkasse . . . . .	299	
D. Vollziehung des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze . . . . .	274	B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen . . . . .	303	
E. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen . . . . .	277	V. Steuerverwaltung . . . . .	307	
		VI. Salzhandlung . . . . .	311	
		VII. Domänenverwaltung . . . . .	312	

